

Enquête auprès des plaisanciers de Saint-Martin 2022

Survey of Saint-Martin boaters 2022

La Collectivité de Saint-Martin souhaite développer les infrastructures nautiques, nous vous serions reconnaissant de répondre à cette enquête adressée aux usagers des marinas de Saint-Martin. Cette enquête est anonyme et ne présente pas de caractère obligatoire. Nous vous remercions pour votre précieuse collaboration.

The Collectivity of Saint-Martin plans to improve boating infrastructures and we thank you to answer the survey questions sent to all users of the Saint Martin marinas. This survey is anonymous and not mandatory. We thank you for your precious collaboration.

SECTION 1 : VOTRE BATEAU / YOUR BOAT

1. **Type d'embarcation/ Type of boat** (une seule réponse possible / Only one answer possible)
 - Voilier avec équipage/ Sailing yacht with crew
 - Voilier sans équipage / Sailing yacht without crew
 - Bateau à moteur avec équipage/ Motor yacht with crew
 - Bateau à moteur sans équipage / Motor yacht without crew
 - Pneumatique semi-rigide ou Coque-Open/ Semi- rigid inflatable or Open- hull
 - Navire à vocation professionnelle/ Ship for commercial use
 - Autre/ Other :

2. **Quel est son port d'attache d'origine (lieu d'immatriculation) ? / What is it original home port (place of registration)**
.....
3. **De quelle année est le bateau ? / Year of the boat ? :**
4. **Quelle longueur (préciser si m or ft) ? / What is the length (specify if is m or ft)?**
5. **Quelle largeur (préciser si m or ft) ? / What is the width (specify if is m or ft)?**
6. **Quel tirant d'eau (préciser si m or ft)? / What is the draught (specify if is m or ft)?**
7. **Estimation de la valeur du bateau / Estimated boat value** (une seule réponse possible / Only one answer possible)

<input type="radio"/> 1 à 20K€	<input type="radio"/> 100K€ à 500K€
<input type="radio"/> 20K€ à 50K€	<input type="radio"/> 500K€ à 1 million€
<input type="radio"/> 50K€ à 100K€	<input type="radio"/> + 1 million €
8. **Quel budget annuel allouez-vous à votre bateau (avitaillement compris) ? What annual budget do you allocate to your boat (including provisions) ?** (une seule réponse possible / Only one answer possible)

<input type="radio"/> < 1 000€	<input type="radio"/> Entre Between 2 500€ et 5 000€
<input type="radio"/> Entre Between 1 000€ et 2 500€	<input type="radio"/> 5 000€
9. **Êtes-vous adhérent à une association de plaisancier ? Are you member of a yachtman organization ?**

<input type="radio"/> Oui / Yes	<input type="radio"/> Non / No
---------------------------------	--------------------------------
10. **Le bateau est-il habitable ? Is the boat suitable for sleeping ?** Oui / Yes Non / No (go to 14.)
11. **Si oui, nombre de couchettes à bord ? / Number of bunks ?**
12. **Si oui, Résidez-vous sur votre bateau ? / If yes, do you live on your boat ?** Oui / Yes Non / No
13. **Si oui, combien de temps à l'année ? If yes, How long per year ?**

<input type="radio"/> de 1 à 6 mois / From 1 to 6 months	<input type="radio"/> Occasionnellement / Occasionnaly
<input type="radio"/> de 6 à 12 mois / From 6 to 12 months	
<input type="radio"/> A l'année / All Year	

SECTION 2 : VOS PRATIQUES / YOUR PRACTICES

14. Quelles sont vos pratiques en mer ? / What are your practices at sea?

(Plusieurs réponses possibles / Multiple answers possible)

- Croisière, navigation de plaisance, baignade/ *Cruising, boating, swimming*
- Régate, activité de vitesse/ *Regatta, speed activity*
- Pêche professionnelle/ *Professional Fishing*
- Pêche loisir et/ou plongée sous-marine/ *Fishing and/or Scuba diving*
- Pratiques sportives motorisées (ski nautique, bouée tractée)/ *Motorized sports (skiing, towed buoy)*
- Autre :

15. Vos sorties en mer se font: / Your outing are done: (Plusieurs réponses possibles / Multiple answers possible)

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> Seul/ Alone | <input type="radio"/> Avec des clients/ With clients |
| <input type="radio"/> En couple/ As a couple | <input type="radio"/> Autres / |
| <input type="radio"/> En famille/ As a family | Other..... |
| <input type="radio"/> Avec des amis/ With friends | |

16. Combien de journées passez-vous sur votre bateau sans naviguer (entretien, apéritif, convivialité avec les autres plaisanciers ou amis, ..) ? How many days do you spend on your boat without sailing (maintenance, drinks, entertaining other yachtman or friends ..) ?

.....

17. Nombre de jours de navigation dans l'année ? How many sailing days in the year ?

18. Quelles sont les trois destinations principales de vos sorties en mer ?/ What are the three main destinations of your outings?

.....

.....

.....

19. Actuellement votre bateau est? Currently your boat is ? (une seule réponse possible / Only one answer possible)

- Au mouillage / *At anchor*
- Sur corps-mort privé / *On private mooring buoy*
- Sur corps-mort public / *On public mooring buoy*
- Dans une marina / *In a marina*
- Dans un chantier naval / *In a shipyard*
- Autres / *Other* :

20. Nombre de jours passés dans l'année dans une marina ou sur un corps mort à Saint-Martin ?
How many days in the year spent in a marina or in a mooring buoy in Saint-Martin?

21. Nombre de jours passés d'année au mouillage à Saint-Martin?
How many days in the year spent at the anchorage in Saint-Martin?

22. Nombre de jours passés dans l'année dans un chantier naval ?
How many days in the year spent in a shipyard ?

SECTION 3 : VOTRE PROFIL DE PLAISANCIER/ YOUR BOATING PROFILE

23. Êtes-vous ? / Are you ? (une seule réponse possible / Only one answer possible)

- Particulier propriétaire/ *An individual owner*
- Particulier loueur / *Private lessor*
- Professionnel / *Professional*
- Autres / *Other* :

24. Êtes-vous titulaire d'un permis ? / Do you own a boating license ?

- Côtier/ *Coastal*
- Hauturier/ *Offshore*
- Professionnel / *Professional*
- Sans permis/ *Do not own a license*

25. Combien de personnes vivent constamment à bord ? / How many people are constantly on board ?

.....

26. Par tranche d'âge, combien sont-ils ? How many are there by age group ?

- | | |
|-----------------|-------------------|
| 0-17 ans | 18-30 ans |
| 31-60 ans | + de 60 ans |

27. Quel est votre pays de résidence ? What is your country of residence ?

Pour les résidents de Saint-Martin passez à la section 6 / For the residents go to the section 5

- Saint-Martin (Passez à la question 32. / Go to the answer 32.)
- Sint-Marteen
- Autres / *Other* :

SECTION 4 : POUR LES NON-RESIDENTS DE SAINT-MARTIN / FOR NON-RESIDENTS OF SAINT-MARTIN

28. Pourquoi faites-vous escale à Saint-Martin? Why are you stopping in Saint-Martin?

(Plusieurs réponses possibles / Multiple answers possible)

- Tourisme, visitez Saint-Martin et ses alentours / *Tourism, visit Saint-Martin and its surroundings*
- Escale technique (sortie du bateau, réparation,..) / *Technical stopover (repair boat,..)*
- Simple escale vers une autre destination (ravitaillement, eau, gasoil, laverie, ..) / *Simple stopover to another destination (buy food, water, diesel, laundry, ..)*
- Autres / *Other*

29. Durée de votre séjour à Saint-Martin (en jour) ? How long do you stay in Saint-Martin (in day) ?

30. Pouvez-vous détailler le montant de vos dépenses pendant votre séjour (restauration, hébergement, location de voiture, souvenirs, alimentation, loisirs, ..)? Can you detail the amount of your expenses during your stay (catering, accommodation, car rental, souvenirs, food, leisure, etc.) ?

31. Que pensez-vous de votre accueil à Saint-Martin ? / What do you think of your welcome to Saint-Martin?



SECTION 5 : VOS ATTENTES / YOUR EXPECTATIONS

32. Parmi ces services lesquels auriez-vous voulu trouver à Saint-Martin pour améliorer votre séjour en bateau?

Which of these services would you have liked to find in Saint-Martin to improve your stay on the boat?

(Plusieurs réponses possibles / Multiple answers possible)

- Poubelle / *Garbage*
- Pompage eaux usées / *Black water*
- Recyclage des huiles / *Oil recycling*
- Parking sécurisé / *Safe care parking*
- Douche / *Shower*
- Poste restante (courrier de domiciliation) / *Mail box*
- Location de voiture / *Rental car*
- Autres / *Other* :

33. De quels services complémentaires auriez-vous besoin ou suggérez-vous? (en terme d'accueil, d'informations touristiques, de services, d'équipements, de commodités, ...) / *What additional services would you need or would you suggest us? (in terms of reception, tourist information, services, equipment, conveniences, etc.)*

MERCI ! THANK YOU

Fin de l'enquête le 30/06/2022